

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1696/2002 НА СЪВЕТА

от 23 септември 2002 година

за изменение на приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000 относно налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на системи за телевизионни камери с произход от Япония

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейските общности,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. относно защитата срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност¹,

като взе предвид предложението на Комисията след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРЕДИШНИ ПРОЦЕДУРИ

(1) Съветът чрез Регламент (ЕО) № 1015/94² наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на системи за телевизионни камери (СТК) с произход от Япония.

(2) В член 1, параграф 3, буква д) от Регламент (ЕО) № 1015/94 Съветът изрично изключи от обхвата на антидъмпинговото мито на системи за камери, изброени в приложението към този регламент (наричано по-долу „приложението“), представляващи високопрофесионални системи за камери, технически попадащи в определението на стоки съгласно член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1015/94, но които не могат да бъдат разглеждани като системи за телевизионни камери.

(3) През октомври 1995 г. Съветът чрез Регламент (ЕО) № 2474/95³ измени упоменатия по-горе Регламент (ЕО) № 1015/94, особено по отношение на определението на подобни продукти и някои модели на системи за професионални камери, които бяха изрично изключени от окончателното антидъмпингово мито.

¹ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2238/2000 (ОВ L 257, 11.10.2000 г., стр. 2).

² ОВ L 111, 30.4.1994 г., стр. 106. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 176/2000 (ОВ L 22, 27.1.2000 г., стр. 29).

³ ОВ L 255, 25.10.1995 г., стр. 11.

(4) През октомври 1997 г. Съветът чрез Регламент (ЕО) № 1952/97⁴ измени размера на окончателното антидъмпингово мито за двете разглеждани предприятия, и по-точно Sony Corporation и Ikegami Tsushinki в съответствие с член 12 на Регламент (ЕО) № 384/96 от 22 декември 1995 г. относно защитата срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност (наричан по-долу „основния регламент“). Още повече, Съветът изрично изключи от обхвата на антидъмпинговото мито някои нови модели на системи за професионални камери, като ги добави в приложението.

(5) През януари 1999 г. и 2000 г. Съветът чрез Регламент (ЕО) № 193/1999⁵ и Регламент (ЕО) № 176/2000⁶, изменен с Регламент (ЕО) № 1015/94, добави някои следващи модели на системите за професионални камери в приложението и с това ги изключи от прилагането на окончателно антидъмпингово мито.

(6) През септември 2000 г. Съветът чрез Регламент (ЕО) № 2042/2000⁷ потвърди окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1015/94 в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

(7) През януари 2001 и през май 2001 г. Съветът въведе последните изменения на Регламент (ЕО) № 2042/2000 като добави някои следващи модели на системите за професионални камери в приложението и с това ги изключи от прилагането на окончателно антидъмпингово мито.

(8) В крайна сметка през септември 2001 г. Съветът чрез Регламент (ЕО) № 1900/2001⁸ и след междинно преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент, потвърди равнището на окончателното антидъмпингово мито наложено на изнасящия производител Hitachi Denshi Ltd.

2. РАЗСЛЕДВАНЕ ОТНОСНО НОВИТЕ МОДЕЛИ НА СИСТЕМИТЕ ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИ КАМЕРИ

2.1. Процедура

(9) Два японски изнасящи производители, и по-точно Victor Company of Japan Limited (JVC) и Ikegami Tsushinki Co Ltd (Ikegami) информираха съответно Комисията на 17 април 2001 г. и 12 октомври 2001 г., че възнамеряват да въведат в приложението нови модели на системи за професионална камера включително аксесоари за тях и с това да ги изключат от прилагането на окончателно антидъмпингово мито.

⁴ ОВ L 276, 9.10.1997 г., стр. 20.

⁵ ОВ L 22, 29.1.1999 г., стр. 10.

⁶ ОВ L 22, 27.1.2000 г., стр. 29.

⁷ ОВ L 244, 29.9.2000 г., стр. 38. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) 951/2001 (ОВ L 134, 17.5.2001 г., стр. 18).

⁸ ОВ L 261, 29.9.2001 г., стр. 3.

(10) Комисията информира съответно производството на Общността и започна разследване, ограничено до изясняване дали въпросните стоки попадат в обхвата на антидъмпинговото мито и дали оперативната част на Регламент (ЕО) № 2042/2000 следва съответно да бъде изменена.

2.2. Модели, които са обект на разследването

(11) Получените заявления се отнасят до следните модели на системи за камера, придружени от съответната техническа информация:

i) JVC

- дистанционна контролна единица за камера RM-P210E

ii) Ikegami

- глава за камера HDL-37E,
- глава за камера HDL-10,
- глава за камера HDL-40,
- контролна единица за камера MA-400,
- контролна единица за камера CCU-37,
- контролна единица за камера CCU-10,
- дистанционна контролна единица RCU-400,
- дистанционна контролна единица RCU-240A,
- адаптер за камера CA-450.

Всички упоменати по-горе модели бяха представени като част от системите за професионални камери, предназначени за пазара на професионално видео.

2.3. Заключение

(12) Комисията извърши технически преглед. Като резултат от този анализ стана ясно, че независимо от техническото развитие, показано от тези модели, това не е достатъчно, за да бъдат класифицирани като системи за телевизионно предаване или телевизионни камери. Затова беше направено заключение, че въпросните модели следва да бъдат изключени от обхвата на съществуващите антидъмпингови мерки.

(13) Комисията информира производството на Общността и износителите на СТК за своите открития и им предостави възможност да представят своето становище. На базата на откритията на Комисията и в светлината на това, че заинтересованите страни не изявиха възражения относно откритията на Комисията, всички модели и свързано оборудване, изброени в съображение 11, се считат за системи за професионални камери. В тази връзка те следва да бъдат изключени от прилагането на антидъмпингово мито, прилагано за СТК с произход от Япония и приложението следва да бъде съответно изменено.

(14) Като следствие на разкритията описани по-горе, един изнасящ производител, и по-точно Ikegami, направи заявление, че моделите на камери произвеждани и изнасяни от него с обратна сила трябва да бъдат изключени от антидъмпинговите мерки в сила, независимо от датата на техния внос. Беше изявено становище, че тъй като е установено, че тези модели са системи за професионални камери, налагането на антидъмпинговото мито не следва да бъде прилагано за внос, извършен преди публикуването на настоящия регламент.

(15) Системите за камери, изброени в приложението на Регламент (ЕО) № 2042/2000, следва да бъдат считани за изключени от митото, след като изрично се упомене, че те не могат да бъдат използвани с цел телевизионно предаване. Такова заявление може да бъде направено само след подробно изследване от институциите на Общността за техническите спецификации на въпросните системи за камери и съответно тези системи за камери могат да бъдат изключени от прилагането на митото от момента на положително решение за включването на въпросния модел в приложението. В тази връзка изключването следва принципно да се прилага в бъдеще, т.е. от датата на публикуване на ревизираното приложение.

(16) Обаче в особени случаи институциите на Общността установиха за подходящо да изключат някои системи за професионални камери от обхвата на антидъмпинговото мито с обратна сила. В тези случаи моделите на камери, подложени на разследване, са били внесени в Общността само между момента на подаване на заявление за изключване и публикуването на съответните изменения в приложението. Следователно тези транзакции следва да бъдат идентифицирани в рамките на разследването на Комисията. При тези обстоятелства се счита за приемливо да не се отчита митото за подобен внос, който се извършва след подаването на молбата за изключване.

(17) В настоящия случай прилагането с обратна сила се изисква независимо от датата на първия внос и отсега нататък ще покрива внос, който е извършен преди молбата за изключване. Разследването откри, че някои модели на въпросните камери са в действителност внесени преди молбата за изключване да е представена пред Комисията, независимо, че Ikegami заявяваше, че не е осъществявал внос на модели преди подаването на молба.

(18) Отчитайки упоменатото по-горе се счита, че не може да бъде прилаган ефектът на обратната сила за внос, който е направен преди молбата за изключване да е подадена в Комисията. Изключения могат да бъдат признати на базата на положително решение за включване на някои видове камери в приложението. Всъщност видът на въпросната система на камера не може да бъде определен преди получаване на техническа спецификация, която се съдържа в молбата за изключване. Няма възможност органите на Комисията и държавите-членки да наблюдават точността на класифицирането по КН, направено от изнасящия производител по отношение на модели на камери, които още не са представени на вниманието на Комисията. Като резултат, ако бъде одобрено с обратна сила освобождаването от мито на датата преди датата на получаване на заявлението от Комисията, няма да има риск, породен от изнасящ производител, който търси да избегне заплащането на мито, като първо внася моделите камери по некоректен код на КН, като по този начин избягва митото, и после подава молба за изключване от датата на първия внос, ако и когато нередностите бъдат установени от органите. Следователно, докато заявления за получаване на ефекта на обратна сила от датата на получаване на молбата за изключване може да бъде разгледано, не е подходящо да се продължи прилагане с обратна сила за вноса, който се е състоял преди

подаването на молбата, като се отчита особено сериозният риск от заобикаляне на мерките.

(19) Затова е решено, че внос на модели камери на Ikegami, които са обект на настоящото разследване, внесени на датата или след датата на получаване на изключването, т.е. на или след 12 октомври 2001 г. следва да бъдат изключени от мито.

(20) Поради същите тези причини е взето решение, че модели на камери JVC също обект на това разследване следва да бъдат изключени от митото от деня на получаването в Комисията на молбата за изключване, т.е. от 17 април 2001 г,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 2042/2000 се заменя от приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент се прилага за внос на следните модели, произведени и изнесени в Европейските общности от следните изнасящи производители от датата на получаване от Комисията на съответната молба за изключване от окончателно антидъмпингово мито за тези модели, както е пояснено по-долу:

а) Ikegami Tsushinki Co. Ltd от 12 октомври 2001 г.:

- глава за камера HDL-37E,
- глава за камера HDL-10,
- глава за камера HDL-40,
- контролна единица за камера MA-400,
- контролна единица за камера CCU-37,
- контролна единица за камера CCU-10,
- дистанционна контролна единица RCU-400,
- дистанционна контролна единица RCU-240A,
- адаптер за камера CA-450;

б) Victor Company of Japan Limited от 17 април 2001 г.:

- дистанционна контролна единица RM-P210E.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 23 септември 2002 година.

Председатель

M. FISCHER BOEL

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на системи за професионални камери, които не се считат за системи за телевизионни камери (камери за излъчване) и са изключени от прилагането на мерките

Наименование на дружеството	Глави за камери	Визьор	Елемент за контрол камера	Оперативен контролен панел	Главен контролен панел *	Адаптери за камерата
[INSERER, SVP, LE CONTENU DES COLONNES CI-DESSOUS DE L'ORIGINAL]						

Наименование на дружеството	Глави за камери	Визьор	Елемент за контрол камера	Оперативен контролен панел	Главен контролен панел *	Адаптери за камерата

(*) Също наричан главен елемент за настройка (MSU) или главен контролен панел(MCP).

(¹)Модели, освободени от мито, при условие че съответният триосен адаптер не се продава на пазара на ЕО.